

Предложение о внесении поправок в ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/12

Примечание: Текст, воспроизведенный ниже, основан на документе ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/12 и GRVA-18-14. Он представляет собой объединение поправок с изменениями, вносимых в имеющийся текст Регламента, указанный в случае новых единиц жирным шрифтом, а в случае удаленных единиц – перечеркнутым шрифтом. Изменения, связанные с GRVA-18-14, выделены **красным** цветом.

I. Предложение

Пункт 1.2.3. изменен следующим образом:

- “1.1. Данный Регламент применяется к рулевым механизмам транспортных средств категорий М, N и O^A.
- 1.2. Данный Регламент не применяется
 - 1.2.1. рулевым механизмом с исключительной пневматической трансмиссией;
 - 1.2.2. К автономным системам рулевого управления согласно определению в пункте 2.3.3.;
 - 1.2.3. **К системам рулевого управления, имеющим функционал, определяемый как автоматически задаваемая функция управления (АЗФУ) категории В2, Д или Е в пунктах 2.3.4.1.3., 2.3.4.1.5. или 2.3.4.1.6. соответственно, кроме тех случаев, когда в данное Распоряжение включены особые положения**

Вставить новый пункт 2.10. со следующим содержанием:

- “2.10. **“Вспомогательная система управления для водителя (ВСУВ)” означает аппаратуру и программное обеспечение, которые могут помочь водителю в управлении продольным и боковым движением транспортного средства на постоянной основе.**

Вставить новый пункт 4.4.3. со следующим содержанием:

- “4.4. На каждое транспортное средство, соответствующее виду транспортного средства, одобренного в соответствии с данным Регламентом, на видном и доступном месте, указанном в форме подтверждения, будет нанесена международная отметка о подтверждении, состоящая из:
 - 4.4.1. круга, внутри которого вписана буква «Е», а также идентификационного номера страны, в которой было выдано одобрение;^B
 - 4.4.2. номера данного Регламента, а также буквы «R», прочерка и номера подтверждения справа от круга, указанного в пункте 4.4.1.

^A As По определению, указанному в Консолидированном регламенте о производстве транспортных средств (R.E.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, пункт 2 - <https://unece.org/transport/standards/transport/vehicleregulations-wp29/resolutions>

^B Идентификационные номера Сторон Договора от 1958 г. приводятся в Приложении 3 к Консолидированному регламенту о производстве транспортных средств (R.E.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, Приложение 3 - www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

- 4.4.3. буква «X» перед номером подтверждения в том случае, если:
- (a) АЗФУ категории В1 или С были исключены из технических требований данного Регламента ООН в соответствии с пунктом 5.6.2. и/или 5.6.4.
 - (b) Система рулевого управления имеет функционал, определенный как ACSF категории **В2, D-или-E.**”

Пункт 5.6.2., дополнить следующим образом:

- “5.6.2. Особые положения для АЗФУ категории В1
- Транспортные средства, оборудованные жюбей-АЗФУ категории В1, должны соответствовать следующим требованиям, кроме тех случаев, когда транспортное средство оборудовано ВСУВ, которая:**
- (a) Включает в себя данную функцию,
 - (b) Допускает активацию данной функции лишь во время работы и в качестве части ВСУВ,
 - (c) Соответствует техническим требованиям и предварительным положениям Регламента ООН № [ВСУВ].”

Пункт 5.6.3. дополнить следующим образом:

- “5.6.3. ~~(Отведено для АЗФУ категории В2)~~
- ~~Системы, имеющие функционал, определяемый как АЗФУ категории В2, D или E, должны быть запрещены, кроме тех случаев, когда транспортное средство оборудовано ВСУВ, которая:~~
- ~~(a) Включает в себя функцию(-и),~~
 - ~~(b) Допускает активацию функции(-и) лишь во время работы и в качестве части ВСУВ,~~
 - ~~(c) Соответствует техническим требованиям и предварительным положениям Регламента ООН № [ВСУВ].”~~

Пункт 5.6.4. дополнить следующим образом:

- “5.6.4. Особые положения для АЗФУ категории С
- Механические транспортные средства с системой АЗФУ категории С и прицепы, поддерживающие функцию(-и) смены ряда движения, должны удовлетворять следующим требованиям: **кроме тех случаев, когда транспортное средство оборудовано ВСУВ, которая:**
- (a) Включает в себя данную функцию,
 - (b) Допускает активацию данной функции лишь во время работы и в качестве части ВСУВ,
 - (c) Соответствует техническим требованиям и предварительным положениям Регламента ООН № [ВСУВ].”

Вставить новый пункт 5.6.5. со следующим содержанием:

- “5.6.5. **Транспортные средства, снабженные системами, имеющими функционал, определяемый как АЗФУ категории D, можно подтверждать в соответствии с данным Регламентом ООН только в том случае, если транспортное средство снабжено ВСУВ, которая:**
- (a) включает в себя данную функцию(-и),**
 - (b) допускает активацию функции (-и) лишь во время работы и в качестве части ВСУВ,**

(с) соответствует техническим требованиям и промежуточным положениям Регламента ООН № [BCУВ].^у”

Вставить новую сноску у (используемую в указанном ниже пункте) со следующим текстом:

“^у Стороны договора, которые не используют Регламент ООН № [BCУВ], не обязаны принимать подтверждения Регламента ООН № 70 для транспортных средств, имеющих функционал, определяемый как АЗФУ категории **B2, D или E**, либо для транспортных средств, не полностью соответствующих техническим требованиям к АЗФУ в данном Регламенте ООН».

Приложение 1,

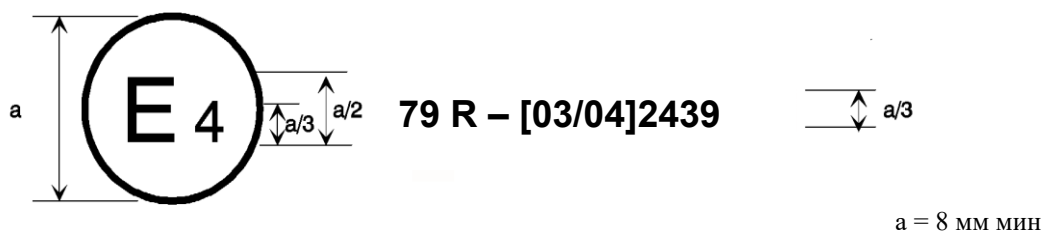
Вставить новые пункты 6.4.-6.5.1. со следующим текстом:

- “6.4. Транспортное средство оборудовано АЗФУ, которая была исключена из требований данного Регламента ООН: да/нет**
- 6.4.1. Если «да», укажите подробную информацию:**
- 6.5. Транспортное средство оборудовано системой рулевого управления, которая имеет функционал, определяемый как АЗФУ категории **B2, D или E**: да/нет**
- 6.5.1. Если «да», укажите подробную информацию:”**

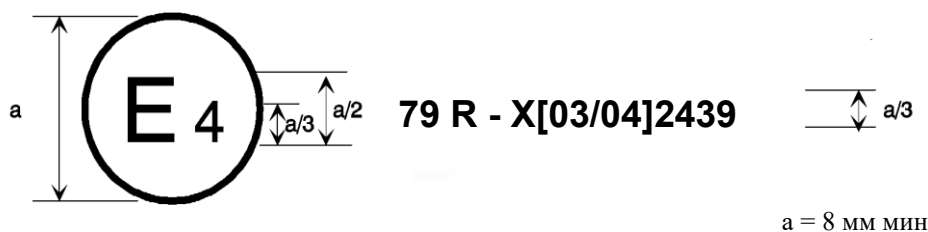
Приложение 2, внести поправки с текстом в квадратных скобках, измененным соответственно:

«Структура отметок о подтверждении

Модель А
(См. пункт 4.4. данного Регламента)

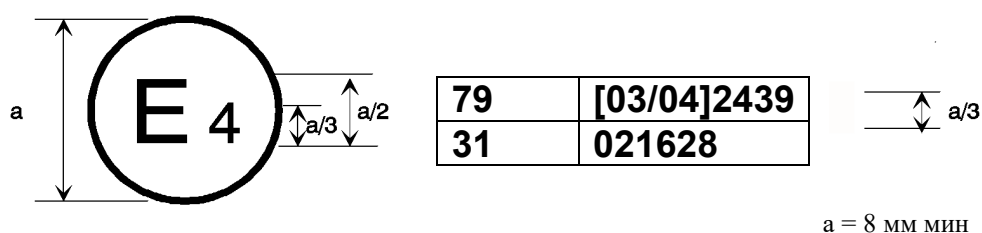


Вышеуказанная отметка о подтверждении, прикрепленная к транспортному средству, показывает, что указанный тип транспортного средства был подтвержден в Нидерландах в связи с оборудованием рулевого управления (E 4) согласно Регламенту ООН № 79 и в соответствии с подтверждением № [03/04]2439. Номер подтверждения указывает, что подтверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Регламента ООН № 79, включая серию [03/04] поправок.

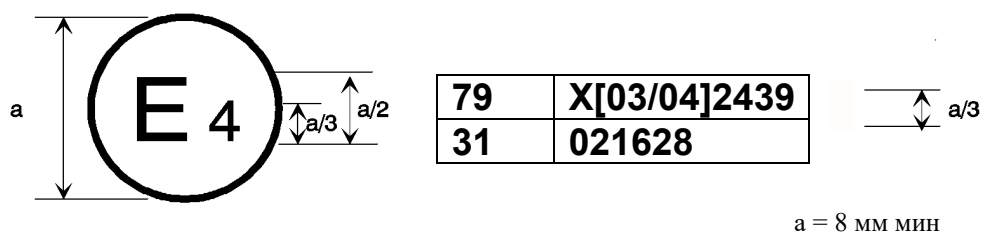


Вышеуказанная отметка о подтверждении, прикрепленная к транспортному средству, показывает, что указанный тип транспортного средства был подтвержден в Нидерландах в связи с рулевым оборудованием (E 4) согласно Регламенту ООН № 79 и в соответствии с подтверждением № [03/04]2439. Буква «X» перед номером подтверждения, указывает на то, что автомобиль оборудован АЗФУ, которая была исключена из требований данного Регламента ООН, и/или на то, что транспортное средство оборудовано системой рулевого управления, имеющей функционал, определяемый как АЗФУ категории ~~B2, D или E~~. Номер подтверждения указывает на то, что подтверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Регламента ООН № 79, включая серию [03/04] поправок».

Модель В
(См. пункт 4.5. данного Регламента)



Вышеуказанная отметка о подтверждении, прикрепленная к транспортному средству, показывает, что данный вид транспортных средств был подтвержден в Нидерландах (E 4) согласно Регламентам № 79 и № 31.^c Номера подтверждений указывают на то, что в даты выдачи соответствующих подтверждений Регламент ООН № 79, включая серию [03/04] поправок, и Регламент ООН № 31 включали в себя 02 серию поправок.



Вышеуказанная отметка о подтверждении, прикрепленная к транспортному средству, показывает, что данный вид транспортного средства был одобрен в Нидерландах (E 4) в соответствии с Регламентами № 79 и № 31.^d Буква «X» перед номером подтверждения в соответствии с Регламентом № 79 указывает на то, что транспортное средство оборудовано АЗФУ, которая была исключена из требований данного Регламента ООН, или на то, что транспортное средство оборудовано системой рулевого управления, имеющей функционал, определяемый как АЗФУ категории ~~B2, D или E~~. Номера подтверждений указывают на то, что в даты выдачи соответствующих подтверждений Регламент ООН № 79, включающий в себя серию [03/04] поправок, и Регламент ООН № 31 включали в себя 02 серию поправок».

Приложение 8,

^c Второй номер приводится только в качестве примера.

^d Второй номер приводится только в качестве примера.

В пункт 3.4. внести следующие правки:

“3.4. (Отведено для АЗФУ категории В2)”

II. Обоснование

1. Поправка не должна вносить дополнительные требования к транспортным средствам, уже подтвержденным Регламентом ООН № 79, так как ранее Регламент не применялся к транспортным средствам с подобными свойствами. Таким образом, она предлагается в качестве дополнения.

2. *Пункты 1.2.3. и 5.6.5.:* Подтверждение систем рулевого управления, имеющих функционал Автоматически задаваемой функции управления категории В2, D или E, было исключено из Регламента ООН № 79, кроме тех случаев, когда в Регламент «вносятся особые положения». В настоящее время имеются особые положения для функций, соответствующих определению АЗФУ-D, хотя они были включены в другой (новый) регламент. Сноска позволяет Сторонам Договора, не применяющим Регламент ООН к ВСУВ, сохранять предыдущие ограничения, наложенные Регламентом ООН № 79.

3. *Пункт 2.10.:* Добавлено определение Вспомогательной системы управления для водителя (ВСУВ), так как в настоящее время оно используется в данном Регламенте ООН.

4. *Пункт 4.4.3. и Приложение 2:* Добавлено новое положение об отметках, и, таким образом, можно установить подтверждения к Р. ООН79 ООН, в котором используются положения, особым образом относящиеся к ВСУВ. Таким образом, Стороны Договора, не использующие Р[ВСУВ], могут оценить, действительно ли подтверждение Р. ООН 79 на территории их страны или нет.

5. *Пункты 5.6.2. и 5.6.4.:* Необходимо исключить технические требования в Р. ООН 79, относящиеся к АЗФУ-В1 и АЗФУ-С, когда они были подтверждены (или соответствовали требованиям) Р[ВСУВ], для того, чтобы избежать повторных испытаний и/или несоответствия требований друг другу.

6. *Пункт 5.6.3 и Приложение 8, пункт 3.4.:* В настоящее время можно удалить ссылки на АЗФУ-В2 в данных специально отведенных пунктах, так как положения для АЗФУ-В2 не будут добавлены в Регламент ООН № 79.

7. Так как внесенные поправки обоснованы наличием нового Регламента ООН о ВСУВ, данное предложение должно быть согласовано одновременно с данным новым Регламентом ООН на сессии GRVA, и они должны одновременно вступить в силу.